

**Instruction for Reservation in the balcony of theaters: Kairali, Kalabhavan, Remya, Dhanya, Kripa, Ajantha and New Theatre**

1 For entry to the festival theatre a delegate should possess a delegate card. This will be verified to gain entry to the theatre.

തീയറ്ററിനുള്ളിൽ പ്രവേശിക്കാനായി ഡെലിഗേറ്റിന്റെ പക്കൽ ഡെലിഗേറ്റ് പാസ് നിർബന്ധമായും കാണണം.

2 The reservation to be made for screening is only for the convenience of the delegates and will be free of cost. Free seating on a first come first serve basis is available in the rest of the theatre other than the balcony.

സ്ക്രീനിംഗിനുവേണ്ടിയുള്ള ബാൽക്കണി റിസർവേഷൻ ഡെലിഗേറ്റിന്റെ സൗകര്യത്തിനുവേണ്ടി മാത്രമാണ്. ഇത് സൗജന്യമായിരിക്കും. ആദ്യം വരുന്നവർക്ക് ആദ്യം എന്ന രീതിയിൽ ആയിരിക്കും ബാൽക്കണി ഒഴികെയുള്ള സീറ്റുകൾ.

3 Each delegate card has unique a password on the card. For making a reservation the password is to be used. The registration number on top is the username.

എല്ലാ ഡെലിഗേറ്റ് കാർഡിലും ഒരു പാസ്‌വേഡ് കാണും. റിസർവേഷൻ ചെയ്യുന്നതിനായി പാസ്‌വേഡ് ഉപയോഗിക്കേണ്ടതാണ്. കാർഡിന്റെ രജിസ്റ്റർ നമ്പറാണ് യൂസർ നെയ്മായി ഉപയോഗിക്കുന്നത്.

4. Ticketing will commence from 10th Dec 2008 evening. Each delegate can make a maximum of 3 reservations only per day. Only one reservation per show per card can be booked. Otherwise films can be watched without reservation.

2008 ഡിസംബർ 10-ാം തീയതി വൈകുന്നേരം മുതൽ റിസർവേഷൻ ആരംഭിക്കും. ഒരു ഡെലിഗേറ്റിന് ഒരു ദിവസത്തേക്ക് പരമാവധി മൂന്ന് റിസർവേഷൻ മാത്രമേ ചെയ്യാൻ കഴിയുകയുള്ളൂ. റിസർവ് ചെയ്യാതെ കാണുന്നതിന് പരിധിയില്ല. ഒരു ഷോയ്ക്ക് ഒരു കാർഡ് ഉപയോഗിച്ച് ഒരു പ്രാവശ്യം മാത്രമേ റിസർവ് ചെയ്യാൻ സാധിക്കുകയുള്ളൂ.

5. Delegate can book for tomorrow and the day after. No booking will be allowed for the same day.

തൊട്ടടുത്തുള്ള രണ്ട് ദിവസങ്ങളിലേക്ക് മാത്രമേ റിസർവ് ചെയ്യാൻ സാധിക്കൂ. അതായത് ദിവസങ്ങളിലെ ഷോയ്ക്ക് റിസർവേഷൻ ഉണ്ടായിരിക്കില്ല.

6. Reservation can be booked online (www.iffk.in) by the delegates either at their own convenience or at the Internet stalls provided at the venues (Kairali, New Theatre, Kalabhavan)

റിസർവേഷൻ [www.iffk.in](http://www.iffk.in) എന്ന വെബ്സൈറ്റ് വഴി ചെയ്യാവുന്നതാണ്. അതിനുള്ള സൗകര്യം പ്രദർശനസ്ഥലങ്ങളിലെ ഇന്റർനെറ്റ് സ്റ്റാളുകളിൽ ഉണ്ടായിരിക്കുന്നതാണ്.

7. Each movie will have a screening code on the schedule and has to be used to make a reservation.

പ്രദർശിപ്പിക്കുന്ന എല്ലാ ചിത്രങ്ങൾക്കും ഒരോ കോഡ് ഉണ്ടായിരിക്കും. ആ കോഡ് ഉപയോഗിച്ചുവേണം റിസർവേഷൻ നടത്താൻ.

8. The reservation slip will bear the screening code, the name of the movie, the date and time of screening and the seat no.

റിസർവേഷൻ സ്ലിപ്പിൽ സ്ക്രീനിംഗ് കോഡ്, സിനിമയുടെ പേര്, സ്ക്രീനിംഗിന്റെ സമയവും, തീയതിയും, സീറ്റുനമ്പരും വ്യക്തമാക്കിയിരിക്കും.

9. The timing of the reservation facility at the venues will be 10 a.m to 7 p.m.

റിസർവേഷൻ സ്റ്റാളുകൾ രാവിലെ 10 മുതൽ വൈകുന്നേരം 7 മണിവരെ പ്രവർത്തിക്കുന്നതായിരിക്കും.

10. There will be a counter opened at the balcony of the Theatre and available seats will be released and allotted 30 min. before the show. This can be in addition to three reservation made earlier.

ബാൽക്കണിയിലുള്ള പ്രത്യേക കൗറിൽ റിസർവ് ചെയ്യാത്ത സീറ്റുകൾ പ്രദർശനത്തിന് 30 മിനിറ്റ് മുമ്പ് അറിയാൻ സാധിക്കും. ഈ സൗകര്യം ഉപയോഗിച്ച് റിസർവ് ചെയ്തിട്ടില്ലാത്ത സീറ്റുകളിലേക്ക് നേരത്തെ തന്നെ പ്രവേശനം നേടാവുന്നതാണ്.

11. Advance booking made will stand cancelled, if the delegate does not occupy his seat by the commencement of the film.

അഡ്വാൻസ് ബുക്ക് ചെയ്ത വ്യക്തി സിനിമ തുടങ്ങുന്നതിന് മുമ്പ് എത്തിച്ചേർന്നില്ലെങ്കിൽ ബുക്കിംഗ് കാൻസൽ ചെയ്യപ്പെടും.

12. Delegate with a valid card can watch films on first come first serve basis for the empty seats by standing in queue outside the theatre. The delegates standing in queue will be let inside the theatre after the delegates having valid reservations are let in. They will be allowed based on the availability of seats from after the commencement of the film. The theatre will close even if there are empty seats 10 minutes after the start of the film.

ബാക്കിയുള്ള സീറ്റുകളിലേയ്ക്കും, മറ്റ് ഒഴിവുകൾ വരുന്ന സീറ്റുകളിലേയ്ക്കും സിനിമതുടങ്ങി 10 മിനിറ്റുവരെ ആദ്യം വരുന്നവർക്ക് ആദ്യം എന്ന രീതിയിൽ പ്രവേശനം നൽകും. പത്തുമിനിറ്റു കഴിഞ്ഞാൽ സീറ്റ് ഒഴിവുണ്ടെങ്കിലും തീയറ്റർ അടയ്ക്കുന്നതാണ്. പടന്ന ആരെയും പ്രവേശിപ്പിക്കുന്നതല്ല.

13. Due to technical reasons if there is a schedule change the reservation will stand cancelled.

സാങ്കേതിക തടസ്സങ്ങളാൽ ഷെഡ്യൂളിൽ മാറ്റം ഉണ്ടെങ്കിൽ റിസർവേഷൻ കാൻസൽ ചെയ്യപ്പെടും.

14. Cancellation is not encouraged. No change of reservation is available online.

റിസർവേഷനിൽ മാറ്റം വരുത്താൻ കണ്ടൗറിൽ മാത്രമെ സാധിക്കുകയുള്ളൂ.